

# EKSTERNI PRAVILNIK O VARSTVU PODATKOV

## (A) Ta Pravilnik o varstvu podatkov

### Povzetek – Ta Pravilnik o varstvu podatkov

Ta Pravilnik o varstvu podatkov opisuje na in obdelave osebnih podatkov. Pravilnik o varstvu podatkov se lahko ob asno spremeni ali posodobi, zato vas prosimo, da ga redno preverjate.

Ta Pravilnik o varstvu podatkov je izdan s strani Husqvarna AB (publ.) v svojem imenu in v imenu svojih h erinskih in povezanih dru b (imenovane kot "**Husqvarna Group**", "**mi**", "**nam**" ali "**naš**") in nagovarja posameznike izven naše organizacije s katerimi sodelujemo, vklju no s strankami, obiskovalci naših spletnih strani, uporabniki naših aplikacij, drugimi uporabniki naših izdelkov ali storitev in obiskovalci naših spletnih strani (imenovani kot "**vi**" ali "**vas**"). Dolo eni izrazi, uporabljeni v tem Pravilniku o varovanju podatkov, so razlo eni v razdelku (S) spodaj.

Podrobnosti o dolo enih odgovornih osebah v okviru tega Pravilnika o varstvu podatkov najdete v razdelku (R) spodaj.

Ta Pravilnik o varovanju podatkov se ob asno spremeni ali posodobi, da vklju imo spremembe, ki so vezane na naše delovanje glede obdelave osebnih podatkov ali spremembe vezane na veljavno zakonodajo. Prosimo vas, da skrbno preberete ta Pravilnik o varstvu podatkov in redno spremljate to stran glede morebitnih sprememb, ki jih lahko opravimo v skladu s pogoji tega Pravilnika o varstvu podatkov.

## (B) Zbiranje osebnih podatkov

### Povzetek – Zbiranje osebnih podatkov

Osebne podatke zbiramo ali pridobivamo v naslednjih primerih: ko nam posredujete informacije (na primer, ko stopite v stik z nami), med trajanjem našega sodelovanja (na primer, ko opravite nakup), ko sami objavljate osebne podatke (npr. e javno objavljate o nas v dru abnih medijih), e prenesete, namestite ali uporabite katero koli od naših aplikacij, e se odlo ite za uporabo katere od naših spletnih strani, v aplikacijah, ob registraciji izdelkov ali storitev ali ob interakciji vsebin ali oglasov tretjih oseb na spletni strani ali v aplikaciji. Lahko se tudi zgodi, da o vas prejmemo osebne podatke s strani tretjih oseb (kot so organi pregona).

**Zbiranje osebnih podatkov:** osebne podatke o vas zberemo ali pridobimo iz naslednjih virov:

- Podatke, ki nam jih sami posredujete: osebne podatke pridobimo tako, da so nam te informacije ponujene (npr. e z nami stopite v stik prek e-pošte, telefona ali kako druga e, ko nam posredujete svojo vizitko, si pri nas uredite uporabniški ra un, se registrirate za storitev ali oddate prošnjo za zaposlitev).
- Podatki o poslovnem sodelovanju: vaše osebne podatke zbiramo ali ohranjamo med obi ajnim poslovnim sodelovanjem z vami (na primer, ko vam ali vašemu delodajalcu ponudimo ali prodamo storitev ali izdelek; podatke, ki jih pridobimo med obdelavo spletnega naro ila, na primer informacije o mo nem pla ilu, informacije o motnjah pri pla ilu ali informacijah o dostavi).
- Podatke, ki jih objavite sami: zbiramo ali pridobivamo osebne podatke, katere objavite izklju no vi med drugim prek dru abnih medijev (npr.: lahko pridobimo podatke iz

vašega / vaših profila-(ov) družbenih medijev, če na naših straneh o nas napišete javno objavo).

- Podatki o aplikaciji: osebne podatke zbiramo ali pridobivamo ob prenosu ali uporabi naših aplikacij in ob uporabi aplikacije v povezavi s katerim koli našim izdelkom.
- Informacije s spletne strani: osebne podatke zbiramo ali pridobivamo, ko obiščete katero od naših spletnih strani ali uporabljate funkcije ali vire, ki so na voljo na spletni strani (informacije o tehniki in povezavi, kot je na primer priklic spletne strani naše spletne ponudbe, vaš IP naslov, datum in čas priklica, uporabljen terminal, konfiguracijski podatki brskalnika.)
- Podatki o registraciji: osebne podatke zbiramo ali pridobivamo, ko uporabljate naše spletne strani, aplikacije, izdelke ali storitve ali ko se registrirate za njihovo uporabo.
- Podatki o vsebini in oglaših: ko komunicirate z vsebino tretjih oseb ali oglašujete na kateri koli naši spletni strani ali v kateri koli aplikaciji, prejmemo od zadevne tretje osebe vaše osebne podatke.
- Informacije tretjih oseb: osebne podatke zbiramo ali pridobivamo od tretjih oseb, ki nam jih dajo na razpolago (npr. kreditni oddelki, organi pregona itd.).
- Sledenje podatkov: podatki, ki se zbirajo ob sledenju spletnih strani in sledenju glasil.

### (C) Obdelava osebnih podatkov

#### Povzetek – Obdelava osebnih podatkov

Vaše osebne podatke obdelujemo (npr. zapise vaše korespondence z nami).

Prav tako obdelujemo vaše osebne podatke ob določenih situacijah, kot so zapisi vaših korespondenc z nami ali podrobnosti o zgodovini nakupov. Ta obdelava podatkov se izvede samo, če imamo za to ustrezno pravno podlago.

### (D) Kategorije osebnih podatkov, ki jih obdelujemo

#### Povzetek – Kategorije osebnih podatkov, ki jih obdelujemo

Obdelujemo naslednje osebne podatke: vaše ime, demografske podatke (npr. vašo starost), vaše kontaktne podatke (npr. vaš naslov, e-poštni naslov), druge zapise z vašo privolitvijo, podatke o nakupih, podatke o plačilih (npr. vaš naslov za izstavitve računa in bančne podatke), informacije iz naših spletnih strani in aplikacij (kot je vrsta naprave, ki jo uporabljate), podrobnosti o vašem delodajalcu (če je pomembno), informacije o vaših interakcijah z našo vsebino ali oglaševanjem in vsa stališča in mnenja, ki nam jih posredujete.

Naslednje kategorije osebnih podatkov obdelujemo na podlagi veljavne pravne zakonodaje ali na podlagi vašega izrecnega soglasja. Več informacij nam lahko sami prostovoljno posredujete. Obvezni podatki so vedno ustrezno označeni:

- Osebni podatki: ime(na) in fotografija (samo z vašim izrecnim soglasjem).
- Demografske informacije: spol, datum rojstva / starost, državljanstvo, nagovor, naziv in jezikovne nastavitve.
- Kontaktne podatki: Korespondenčni naslov, naslov za dostavo, telefonska številka (stacionarna in / ali mobilna številka), e-poštni naslov, po potrebi podrobnosti o osebnih pomočnikih, podrobnosti o aplikacijah za sporočila, podrobnosti spletnega sporočanja in o uporabi socialnih omrežij.
- Podatkovni zapisi iz soglasij: zapisi vseh soglasij, ki ste jih posredovali, skupaj z datumom in časom, sredstvom soglasja in vsemi povezanimi informacijami (npr. predmet in obseg soglasja).
- Podrobnosti o nakupu: dokumenti o nakupih in cenah, ime prejemnika, naslov ter telefonska številka (neobvezno) in e-poštni naslov za stik.

- Podatki o plačilu: evidence o računih, evidence o plačilih, naslov za plačila, način plačila, številka računa ali kreditne kartice, ime računa ali imetnika kartice, varnostni podatki računa ali kartice, veljavnost kartice in datum poteka kartice, IBAN, BACS, SWIFT, znesek plačila, datum plačila in po potrebi evidentiranje čekov.
- Podatki o naših spletnih straneh in aplikacijah: vrsta naprave, operacijski sistem, vrsta brskalnika, nastavitve brskalnika, IP naslov, jezikovne nastavitve, datum, čas in trajanje povezovanja s spletno stranjo, statistika o aplikaciji, nastavitve aplikacije, datum in čas povezave z aplikacijo, podatki o lokaciji in druge tehnične informacije o komunikaciji.
- Podrobnosti o delodajalcu: v primerih, ko z nami sodelujete v vlogi tretje osebe, navedite ime delodajalca, naslov, telefonsko številko in e-poštni naslov, kjer je to potrebno.
- Podatki iz vsebin in oglasov: beležbe vaše interakcije z našim spletnim oglaševanjem in vsebinami, beležbe o oglase in vsebine, prikazane na straneh ali zaslonih aplikacij, in vse interakcije s takšno vsebino ali oglaševanjem (npr. potegi z miško, kliki miške, vsi obrazci, ki jih izpolnite v celoti ali deloma), in vse interakcije z zaslonom na dotik. Izključno po vašem izrecnem soglasju.
- Stališča in mnenja: vsa stališča in mnenja, ki nam jih pošiljate ali javno objavite na platformah družabnih medijev.

## (E) Občutljivi osebni podatki

### Povzetek – Občutljivi osebni podatki

Občutljivih osebnih podatkov ne poskušamo zbirati ali kako drugače obdelovati. V primerih, ko moramo obdelati občutljive osebne podatke v zakonite namene, to počnemo v skladu z veljavno zakonodajo.

Občutljivih osebnih podatkov ne obdelujemo v običajnem procesu poslovanja. V primerih, ko je iz kakršnega koli razloga treba obdelati vaše občutljive osebne podatke, se sklicujemo na eno od naslednjih pravnih podlag:

- Skladnost z veljavno zakonodajo: po potrebi vaše občutljive osebne podatke obdelamo, če je obdelava zahtevana po zakonu ali dovoljena z zakonom ali
- Uveljavljanje, izvajanje ali zaščita zakonskih pravic: po potrebi vaše občutljive osebne podatke obdelamo, če je obdelava potrebna za uveljavljanje, izvajanje ali zaščito katere koli zakonske pravice ali
- Soglasje: po potrebi vaše občutljive osebne podatke obdelamo šele, ko smo pridobili vaše predhodno izrecno soglasje za obdelavo vaših občutljivih osebnih podatkov v skladu z veljavno zakonodajo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli način nujna ali obvezna).

Če nam posredujete občutljive osebne podatke, morate zagotoviti zakonsko podlago, da te informacije lahko delite z nami, in zagotovite veljavno pravno podlago za obdelavo teh občutljivih osebnih podatkov.

## (F) Nameni in pravne podlage obdelave

### Povzetek – Nameni in pravne podlage obdelave

Osebne podatke obdelujemo za naslednje namene: za zagotavljanje in izboljšanje naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov in storitev za vas; za izvajanje poslovnih dejavnosti, komuniciranje z vami, upravljanje naših informacijskih sistemov, zdravje in varnost, finančno upravljanje, izvajanje raziskav, zagotavljanje varnosti na naših spletnih straneh in sistemih, po potrebi izvajanje pregledov, upoštevanje veljavne zakonodaje ter zaposlovanje in prijave na delovna mesta.

Nameni, za katere obdelujemo osebne podatke, ureja veljavna zakonodaja, pravne podlage, na katerih jih obdelujemo, pa so naslednje:

Aktivnosti obdelave / nameni obdelave	Pravna podlaga za obdelavo
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Priprava spletnih strani, aplikacij, izdelkov in storitev.</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna zaradi pogodbe</b>, ki ste jo sklenili z nami, ali za korake, ki so potrebni, pred sklenitvijo pogodbe z nami ali</li> <li>• imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom, da pripravimo naše spletne strani, aplikacije, izdelke ali storitve (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami) ali</li> <li>• smo prejeli <b>vaše predhodno soglasje</b> za obdelavo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli način potrebna ali obvezna).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>izvajanje naših poslovnih aktivnosti</u>, za delovanje in upravljanje naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov in storitev, za zagotavljanje vsebin, prikazovanje oglasov in drugih informacij za vas, za komunikacijo in interakcijo z vami preko naših spletnih strani, uporaba aplikacij, izdelkov ali storitev ter obveščanje o spremembah na naših spletnih straneh, uporabo aplikacij, izdelkov ali storitev.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna zaradi pogodbe</b>, ki ste jo sklenili z nami, ali za korake, ki so potrebni, pred sklenitvijo pogodbe z nami ali</li> <li>• imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom, da pripravimo naše spletne strani, aplikacije, izdelke ali storitve (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami) ali</li> <li>• smo prejeli <b>vaše predhodno soglasje</b> za obdelavo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli način potrebna ali obvezna).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Komunikacija in trženje</u>: komunikacija z vami prek katerih koli sredstev (tudi prek e-pošte, telefona, SMS-ji, družabnimi mediji, objavami ali osebno) preko glasil in drugih medijev, ki bi vas lahko zanimali, vedno s predpostavko, da ste se predhodno strinjali s tem, kot to zahteva veljavna zakonodaja; po potrebi vzdrževanje in posodobitev vaših kontaktnih podatkov in, po potrebi pridobitev vašega predhodnega prostovoljnega soglasja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna zaradi pogodbe</b>, ki ste jo sklenili z nami, ali za korake, ki so potrebni, pred sklenitvijo pogodbe z nami ali</li> <li>• imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom, da pripravimo naše spletne strani, aplikacije, izdelke ali storitve (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami) ali</li> <li>• smo prejeli <b>vaše predhodno soglasje</b> za obdelavo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli način potrebna ali obvezna).</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Upravljanje sistemov IT</u>: upravljanje in obratovanje naših komunikacijskih, informacijskih in varnostnih sistemov ter izvajanje revizij (vključno z varnostnimi presojami) in spremljanjem takih sistemov.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je potrebna za <b>izpolnitev pravne zahteve</b> ali</li> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom upravljanja in vzdrževanja naših komunikacijskih in informacijskih sistemov (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Zdravje in varnost</u>: Presoje glede zdravja, varnosti in skrbi za ustrezne podatke, zagotavljanje varnega in zaščitenega okolja na naših spletnih straneh ter izpolnjevanje s tem povezane pravne obveznosti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je potrebna za <b>izpolnitev pravne zahteve</b> ali</li> <li>• imamo <b>zakonit interes</b> za izvajanje obdelave z namenom zagotavljanja varnega okolja na naših spletnih straneh (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami)ali</li> <li>• obdelava je potrebna za zaščiteno <b>ivljenjskih interesov posameznika</b>.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Finančno upravljanje</u>: prodaja, finance, revizija poslovanje in management ponudnikov.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom upravljanja in vodenja finančnih zadev našega podjetja (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Ankete</u>: Z vami bomo stopili v stik, da pridobimo vaše mnenje o naših spletnih straneh, aplikacijah, izdelkih ali storitvah.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvajanje obdelave za namene anketiranja, poročil o zadovoljstvu strank in drugih raziskav (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami) ali</li> <li>• za obdelavo smo prejeli <b>vaše predhodno soglasje</b> (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli način potrebna ali obvezna).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Varnost</u>: fizična varnost naših spletnih strani (vključno z zapisi o obiskih na naših spletnih straneh), video nadzorne evidence in elektronska varnost (vključno z dovolilnicami in dostopnimi podatki).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna za izpolnitev pravne zahteve</b> ali</li> <li>• imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom zagotavljanja fizične in elektronske varnosti našega podjetja in naših spletnih strani (razen če se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboščinami).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Preiskave</u>: razkritje, preiskovanje in preprečevanje kršitev smernic in kaznivih</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna za izpolnitev pravne zahteve</b> ali</li> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave z namenom razkritja in zaščite pred kršitvami naših smernic in veljavnih zakonov (razen če se ta</li> </ul>

dejanj v skladu z veljavno zakonodajo.	zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboš inami).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Pravni postopki:</u> uveljavljanje, izvajanje ali zaš ita zakonskih pravic.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna za izpolnitev pravne zahteve</b> ali</li> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvedbo obdelave za namene uveljavljanja, izvajanja ali zaš ito zakonskih pravic (razen e se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboš inami).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Skladnost z zakonodajo:</u> skladnost z našimi pravnimi in regulativnimi obveznostmi po veljavni zakonodaji.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je <b>potrebna za izpolnitev pravne zahteve</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Izboljšanje naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov in storitev:</u> prepoznavanje te av z našimi spletnimi stranmi, aplikacijami, izdelki ali storitvami, na rtovanje izboljšanja naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov ali storitev ter ustvarjanje novih spletnih strani, aplikacij, izdelkov ali storitev.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvajanje obdelave za izboljšanje naših spletnih strani, uporabo aplikacij, izdelkov ali storitev (razen e se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboš inami) ali</li> <li>• Prejeli smo <b>vaše predhodno soglasje</b> za obdelavo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelava podatkov, ki je na kakršen koli na in potrebna ali obvezna).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Zaposlovanje in prijave na delovna mesta:</u> zaposlovanje, razpisi za delovna mesta, intervjuji, analiza primernosti za doti no delovno mesto, zapisi o izbiri osebja, podrobnosti o ponudbah in domnevah.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obdelava je potrebna za <b>izpolnjevanje zakonske obveznosti</b> (zlasti v zvezi z veljavno delovno zakonodajo) ali</li> <li>• Imamo <b>zakonit interes</b> za izvajanje obdelave za namene zaposlovanja in obravnavanja prošenj (razen e se ta zakoniti interes izpodbija z vašimi interesi, temeljnimi pravicami ali svoboš inami) ali</li> <li>• Prejeli smo <b>vaše predhodno soglasje</b> za obdelavo (ta pravna podlaga se uporablja samo v povezavi z obdelavo podatkov, ki je popolnoma prostovoljna in ne za obdelavo podatkov, ki je na kakršen koli na in potrebna ali obvezna).</li> </ul>

### (G) Posredovanje osebnih podatkov tretjim osebam

#### Povzetek – Posredovanje osebnih podatkov tretjim osebam

Osebnne podatke razkrijemo slede im organom / osebam: zakonodajnim in regulativnim organom, našim zunanjim svetovalcem, našim obdelovalcem podatkov, vsaki stranki, za katero je to potrebno v zvezi s sodnimi postopki, vsaki stranki, za katero je potrebna preiskava, razkritje ali prepre itev kaznivega dejanja, eventualnim kupcem našega podjetja ter vsem tretjim za oglaševanje, vti nike ali vsebine, ki se uporabljajo na naših spletnih straneh ali v naših aplikacijah.

Osební podatki bodo razkriti drugim subjektom v skupini Husqvarna, za zakonite poslovne namene in za delovanje naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov ali storitev za vas v skladu z veljavno zakonodajo. Vaše osebne podatke razkrivamo tudi naslednjim organom / osebam:

- vam in, če je potrebno, vašim imenovanim predstavnikom
- zakonodajnim in regulativnim organom na zahtevo ali za namen poročanja o dejanski ali domnevni kršitvi veljavne zakonodaje ali predpisov;
- revizorjem, odvetnikom in drugim zunanjim strokovnim svetovalcem skupine Husqvarna, za katere veljajo zavezujoče pogodbene obveznosti glede zaupnosti,
- obdelovalcem podatkov, ki jih obdelujejo samo po naših navodilih,
- tretjim osebam (kot so ponudniki plačilnih storitev, špediterji itd.) po vsem svetu, ob upoštevanju spodaj navedenih zahtev v tem razdelku (G);
- vsem zadevnim strankam, organom pregona ali sodiščem v obsegu, ki je potreben za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov;
- vsem zadevnim strankam za namen preprečevanja, preiskovanja, raziskovanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazni,
- vsem ustreznim kupcem v primeru, da je celotno podjetje ali njegov ustrezen del tega ali vrednost podjetja prodano ali preneseno (vključno z reorganizacijo ali likvidacijo) ter
- vsem ustreznim ponudnikom tretjih oseb v primerih, ko naše spletne strani in aplikacije uporabljajo oglase, vtiki ali vsebine tretjih oseb. Če prostovoljno sodelujete s takimi oglasi, vtiki ali vsebino, so vaši osebni podatki dostopni tretjim. Priporočamo, da pred interakcijo z oglasom, vtiki ali vsebino pregledate Pravilnik o zasebnosti te tretje osebe.

Če za obdelavo vaših osebnih podatkov uporabljamo zunanjšega obdelovalca podatkov, za tega obdelovalca veljajo naslednje zavezujoče pogodbene obveznosti: a) obdelati osebne podatke samo v skladu z našimi pisnimi navodili in b) izvajati ukrepe za varovanje zaupnosti in varnost osebnih podatkov skupaj z morebitnimi dodatnimi zahtevami v skladu z veljavno zakonodajo.

## (H) Ureditev profila

### **Povzetek – Ureditev profila**

Osební podatki se ne uporabljajo za avtomatizirano odločanje in ureditev profila.

## (I) Mednarodno posredovanje osebnih podatkov

### **Povzetek – Mednarodno posredovanje osebnih podatkov**

Osební podatke posredujemo prejemnikom v drugih državah. Kadar osebne podatke posredujemo iz Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora (EGP) prejemniku, ki ni član EU / EGP in ni v državi s enakim ravno varstva podatkov, to naredimo na podlagi standardnih pogodbenih klavzul (pogodba o obdelavi naročila, standardni pogoji pogodbe ali ščit o zasebnosti).

Na podlagi mednarodne narave našega podjetja posredujemo osebne podatke znotraj skupine Husqvarna in tretjim osebam, kot je opisano v razdelku (G) zgoraj, za namene, ki so določeni v tem Pravilniku o varstvu podatkov. Zaradi tega osebne podatke posredujemo tudi drugim državam, ki imajo različne zakone in zahteve glede zasebnosti kot država, v kateri se nahajate.

V kolikor se osebni podatki prenesejo v tretje države, se le-to izvede na podlagi Standardne pogodbe EU 2010 v skladu s točko 2. odstavek 46. člena GDPR itd. z odločbo Evropske komisije z dne 05.02.2010 (2010/87 / EU) oz. na podlagi vašega soglasja v skladu s točko a 1. odstavek 49. člena GDPR.

Upoštevajte, da, če se osebni podatki prenesejo neposredno v podjetje skupine Husqvarna, ki se nahaja izven EU / EGP, nismo odgovorni za prenos vaših osebnih podatkov. Kljub temu pa

bomo v skladu s pogoji tega Pravilnika o varstvu podatkov, vaše osebne podatke obdelali takoj, ko jih prejmemo.

#### **(J) Varovanje podatkov**

##### **Povzetek – Varovanje podatkov**

Za zaščito vaših osebnih podatkov uporabljamo ustrezne tehnične in organizacijske varnostne ukrepe. Poskrbite, da bodo vaši osebni podatki, ki nam jih boste poslali, varno poslani.

Sprejeli smo ustrezne tehnične in organizacijske varnostne ukrepe za zaščito vaših osebnih podatkov pred nenamernim ali nezakonitim uničenjem, izgubo, spremembo, nepooblaščenim razkritjem, nepooblaščenim dostopom in drugimi nezakonitimi ali nepooblaščenimi oblikami obdelave v skladu z veljavno zakonodajo.

Ker je splet odprt sistem, prenos informacij prek spleta ni popolnoma varen. Čeprav sprejemamo vse ustrezne ukrepe za zaščito vaših osebnih podatkov, ne moremo jamčiti za varnost vaših podatkov, ki so nam posredovani prek spleta. Takšni prenosi so na lastno odgovornost in vi sami ste odgovorni za zagotavljanje varnosti posredovanih osebnih podatkov.

#### **(K) Točnost podatkov**

##### **Povzetek – Točnost podatkov**

Izvajamo ustrezne ukrepe za zagotavljanje pravilnosti obdelave, posodobitve, izbrisa ali sprememb in jih uredimo takoj, ko izvemo za kakršne koli netočnosti.

Izvajamo ustrezne ukrepe, da zagotovimo:

- da so vaši osebni podatki, ki jih obdelujemo, pravilni in se lahko posodablajo in
- da so vsi vaši osebni podatki, ki jih obdelujemo in ki so napačni (za namene, za katere se obdelujejo), takoj izbrisani ali popravljeni.

Od časa do časa vas bomo med drugim prosili, da preverite točnost vaših osebnih podatkov.

#### **(L) Zmanjšanje količine podatkov**

##### **Povzetek – Zmanjšanje količine podatkov**

Izvajamo ustrezne ukrepe za omejitev obsega vaših osebnih podatkov, ki jih obdelujemo.

Izvajamo ustrezne ukrepe, da zagotovimo, da so vaši osebni podatki, ki jih obdelujemo, omejeni na informacije, ki so primerni in potrebni v okviru namenov, navedenih v tem Pravilniku.

#### **(M) Shranjevanje podatkov**

##### **Povzetek – Shranjevanje podatkov**

Izvajamo ustrezne ukrepe, da zagotovimo, da se vaši osebni podatki hranijo le toliko časa, kolikor je to potrebno v zakonske namene.

Izvajamo ustrezne ukrepe, da zagotovimo, da se vaši osebni podatki hranijo za najkrajše možno obdobje, ki je potrebno za namene, navedene v tem Pravilniku o varstvu podatkov. Merila za določanje dolžine hrambe vaših osebnih podatkov so:



1. Vaše osebne podatke shranjujemo v obliki, ki omogoča identifikacijo le pod naslednjimi pogoji:
  - a. z vami vzdržujemo dolgoročno sodelovanje (npr. če ste uporabnik naših storitev, ste zakonito vključeni v naš seznam in niste prekricali svojega soglasja) ali
  - b. vaši osebni podatki so potrebni v kontekstu zakonitih namenov tega Pravilnika o varovanju podatkov, za katere imamo veljavno pravno podlago (npr. če so vaši osebni podatki vključeni v pogodbo med nami in vašim delodajalcem in imamo zakonit interes za obdelavo teh podatkov o zasebnosti za namene našega poslovanja in izpolnjevanja naših obveznosti po tej pogodbi ali če smo zakonsko dolžni hraniti vaše osebne podatke).

Vaše osebne podatke zato shranjujemo v skladu z zakonskimi določbami ali vašim soglasjem.

Za določitev konkretnega obdobja hranjenja uporabljamo naslednja merila:

Osebne podatke hranimo, dokler nameni, za katere so bili zbrani, ne propadejo (npr. ob koncu pogodbenega razmerja oz. ob zadnji dejavnosti, če ni trajnega razmerja ali v primeru preklica vaše privolitve za dejansko obdelavo podatkov).

Hramba podatkov se izvaja le, če

- obstajajo zakonsko predpisane zahteve hrambe podatkov;
- so podatki še vedno potrebni za uveljavljanje in izvajanje zakonskih pravic ali zaščitne pred pravnimi zahtevki, na primer zaradi tehnoloških in forenzičnih zahtev za preprečevanje napadov na naše spletne strani in njihovega pregona;
- bi bil preklic v nasprotju z zakonitim interesom posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki; ali
- se uporablja druga izjema v skladu s 3. odstavkom 17. člena GDPR.

## (N) Vaše pravice

### Povzetek – Vaše pravice

V skladu z veljavno zakonodajo imate številne pravice, vključno s pravico, da nam ne posredujete svojih osebnih podatkov, pravico do dostopa in posredovanja informacij o vaših osebnih podatkih, pravico zahtevati popravek netočnosti, pravico do izbrisa ali omejitve osebnih podatkov, pravico, da ugovarjate obdelavi vaših osebnih podatkov, pravico do prenosa vaših osebnih podatkov drugemu upravljavcu, pravico do preklica vaše privolitve in pravico do vložitve pritožbe pri organih za varstvo podatkov. V nekaterih primerih boste morali dokazati svojo identiteto, da bomo lahko zaščitili te pravice.

V skladu z veljavno zakonodajo imate med drugim naslednje pravice v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov:

- pravico, da nam ne posredujete vaših osebnih podatkov (vendar bodite pozorni na to, da vam, v primeru neposredovanja osebnih podatkov, ne zagotavljamo vseh prednosti naših spletnih strani, aplikacij, izdelkov ali storitev; eventualno ne moremo obdelati vaših zahtev brez potrebnih informacij),
- pravico zahtevati dostop do ali kopij vaših osebnih podatkov, kot tudi informacije o naravi, obdelavi in razkritju takih osebnih podatkov,
- pravico zahtevati popravek morebitnih netočnosti v vaših osebnih podatkih
- pravica do pravno utemeljene zahteve:
  - izbris vaših osebnih podatkov ali
  - omejitev obdelave vaših osebnih podatkov,
- pravico do prenosa določenih osebnih podatkov v strukturirani, razširjeni in strojno berljivi obliki in v ustreznem obsegu k drugemu upravljavcu,

- v primerih, ko obdelujemo vaše osebne podatke na podlagi vaše privolitve, pravico do preklica takšnega soglasja (pri čemer je treba opozoriti, da takšen preklic ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov do datuma, na katerega smo preklicali to soglasje; ne preprečuje obdelave vaših osebnih podatkov zaradi drugih razpoložljivih pravnih podlag) in
- pravico do vložitve pritožbe proti obdelavi vaših osebnih podatkov pri organu za varstvo podatkov (natančneje, organu za varstvo podatkov v državi članici EU, kjer živite, delate ali kjer je prišlo do kršitve).

**Glede obdelave vaših osebnih podatkov imate med drugim, v skladu z veljavno zakonodajo, naslednje dodatne pravice:**

- **pravico, da glede na vašo situacijo nasprotujete obdelavi vaših osebnih podatkov, ki jo opravimo mi ali tretji v našem imenu, in**
- **pravico, da nasprotujete obdelavi vaših osebnih podatkov z naše strani ali s strani tretjih v našem imenu, za namene neposrednega trženja.**

To ne vpliva na vaše zakonske pravice.

Če želite uveljaviti eno ali več teh pravic ali če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s temi pravicami ali kateri koli drug Pravilnik o varovanju podatkov ali obdelavi vaših osebnih podatkov, obiščite spletno stran <https://privacyportal.husqvarnagroup.com> ali uporabite kontaktne podatke v razdelku (R) spodaj. Prosim, upoštevajte naslednje:

- v nekaterih primerih bo potrebno dokazati svojo identiteto, da bomo lahko te pravice obdelali v skladu z zakonom in
- v kolikor za vašo zahtevo potrebujemo dodatne dokaze (npr. ali obdelava morda ni v skladu z veljavno zakonodajo), bomo vašo zahtevo pregledali takoj, ko bo to mogoče, in sicer preden bomo odločili, katere ukrepe je treba sprejeti.

## **(O) Piškotki in podobne tehnologije**

### **Povzetek – Piškotki in podobne tehnologije**

Osebne podatke obdelujemo s piškotki in podobnimi tehnologijami. Za več informacij si oglejte našo politiko piškotkov:

<https://www.husqvarna.com/si/piskotki/>

<https://www.gardena.com/si/piskotki/>

Ko obiščete spletno stran ali uporabite aplikacijo, običajno v vašo napravo namestimo piškotke ali beremo piškotke, ki so že v vaši napravi, in vedno zahtevamo, kadar je to potrebno, vaše soglasje v skladu z veljavno zakonodajo. Piškotke uporabljamo za zbiranje informacij o vaši napravi, brskalniku in v nekaterih primerih, o vaših preferencah in navadah brskanja. To nam pomaga izboljšati našo spletno stran in povečati njeno uporabnost. Osebne podatke obdelujemo s piškotki in podobnimi tehnologijami v skladu z zgoraj navedeno politiko piškotkov.

## **(P) Nagradna igra**

Občasno imate možnost sodelovanja v nagradnih igrah ali podobnih promocijah na naši spletni strani. Kot del teh ukrepov se lahko zbirajo in shranjujejo tudi osebni podatki za namen te obdelave, katerega obseg lahko preberete iz ustreznega obrazca za prijavo. Podatki, ki nam niso nujno potrebni za izvedbo nagradne igre, nam pa, na primer, omogoča, da vas v primeru dobitka hitreje obvestimo, so izključno označeni kot opcija. Informacije posredovane s takšnimi ukrepi, bomo uporabili samo v namen nagradne igre (v primeru nagradne igre npr. pri določanju nagrade, obvestilo nagrajencu in dostavi nagrade). Po zaključku nagradne igre se bodo podatki udeležencev, ki niso bili nagrajeni, takoj izbrisali ali v primeru dobitka, po izteku zakonske dobe hranjenja podatkov, izbrisani.

**Posebnosti promocije testiranja baterij:**

Podatke, ki nam jih posredujete kot del registracije za sodelovanje pri testiranju baterij, uporabljamo z namenom, da vam omogočimo sodelovanje v programu testiranja baterij. Zlasti jih uporabljamo za identifikacijo trgovca, ki je geografsko blizu vas, ki vam bo pomagal izvesti test, na primer z zagotovitvijo zelenega orodja. V kolikor, v ta namen, trgovcu posredujemo vaše kontaktne podatke, je to namenjeno izključno za izvedbo promocije testiranja baterije in s tem povezana komunikacija. Ti podatki se shranijo, dokler je njihova obdelava potrebna za te namene ali do izteka vseh nadaljnjih obdobj hrambe.

Na koncu testiranja orodja imate možnost oceniti izdelek. Ocenjevanje je prostovoljno. V kolikor se odločite za oddajo ocene, bomo vašo oceno uporabili v tržne namene. Vrednotenja niso osebna; shranili bomo le vašo pošto številko, vašo starostno skupino (v kolikor jo določite) in vašo oceno. Osebe, ki bodo podale oceno, bodo dodatno sodelovale v nagradni igri. Za izvedbo bomo shranili le podatke, ki so potrebni za žreb in pošiljanje nagrade in sicer za čas trajanja nagradne igre; podatke o nagrajencu pa v skladu z zakonsko določenim obdobjem hrambe. Vse nadaljnje informacije najdete v našem Pravilniku od varovanju podatkov.

### **(T) Mladoletne osebe**

Naša spletna stran ni namenjena mladoletnim osebam in od mladoletnih oseb ne zbiramo osebnih podatkov (razen prosilcev).

Če nam osebe, mlajše od 16 let, posredujejo osebne podatke, je to dovoljeno le, če je starš ali skrbnik sam privolil ali soglašal s privolitvijo. V ta namen nam je treba sporočiti kontaktne podatke staršev ali skrbnika v skladu z 2. odstavkom 8. člena GDPR, da bi nas prepričali o privolitvi oz. soglasju zakonitega zastopnika. Ti podatki in podatki mladoletne osebe bodo nato obdelani v skladu s tem Pravilnikom o varstvu podatkov.

Če ugotovimo, da je mladoletna oseba, mlajša od 16 let, poslala osebne podatke brez soglasja ali privolitve staršev, bomo podatke takoj izbrisali.

### **(U) Podrobnosti o odgovornih osebah**

#### **Povzetek – Podrobnosti o odgovornih osebah**

Obstaja več podru nic skupine Husqvarna Group, ki v namen uresni evanja Pravilnika o varstvu podatkov delujejo kot odgovorne osebe. Na voljo je zato več različni stikov. Druga možnost je, da z nami stopite v stik preko našega spletnega obrazca na naslovu <https://privacyportal.husqvarnagroup.com>.

Za obdelavo podatkov, o katerih boste obveščeni v okviru tega Pravilnika o varstvu podatkov, so odgovorna posamezna podjetja:

Odgovorna podru nica	Kontaktne podatki
Husqvarna AB (publ.)	Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Švedska
Husqvarna Austria GmbH	Industrielzeile 36, 4010 Linz, Österreich

Z nami lahko stopite v stik tudi preko našega spletnega obrazca na naslovu <https://privacyportal.husqvarnagroup.com>.

S pooblaščenca za varstvo podatkov naše Skupine je možno stopiti v stik prek zgoraj omenjenih kontaktnih podatkov ali preko e-pošte na [dpo@husqvarnagroup.com](mailto:dpo@husqvarnagroup.com).

## (V) Definicije

- »**Aplikacija**« je vsaka aplikacija, ki jo nudimo (tudi če takšne aplikacije omogočimo prek trgovin ali tržnic tretjih oseb ali drugih medijev), med drugim vključno prek Automower Connect, My Automower, Husqvarna Battery Connect in Husqvarna Fleet Services., Husqvarna Connect, Husqvarna Group Events, GARDENA App.
- "**Pristojno sodišče**" je sodišče, s katerim Evropska komisija formalno ugotovi ustreznost varstva osebnih podatkov.
- „**Piškotek**“ je majhna datoteka, ki se namesti v vašo napravo, ko obiščete spletno stran (vključno z našimi spletnimi stranmi). Obvestilo o „piškotkih“ v tem Pravilniku o varstvu podatkov vključuje podobne tehnologije, kot so spletni hrošči in GIF-i.
- „**Upravljavec**“ označuje enoto, ki odloča, kako in zakaj se bodo obdelali osebni podatki. V mnogih jurisdikcijah ima upravljavec primarno odgovornost za upoštevanje veljavnih zakonov o varstvu podatkov.
- „**Organ za varstvo podatkov**“ je neodvisni javni organ, ki je zakonsko pooblaščen za nadzor skladnosti z veljavnimi zakoni o varstvu podatkov
- „**EGP**“ pomeni Evropski gospodarski prostor.
- „**Osebnih podatki**“ so informacije o poljubnih posameznikih oz. podatki, ki neposredno ali posredno identificirajo posameznika, zlasti s sklicevanjem na identifikator, kot so ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator ali en ali več fizičnih dejavnikov; fiziološka, genetska, duševna, ekonomska, kulturna ali socialna identiteta tega posameznika.
- "**Obdelava**" in "**obdelovanje**" ali "**obdelati**" so vsi avtomatizirani in neavtomatizirani postopki v povezavi z osebnimi podatki, kot so zbiranje, evidentiranje, organizacija, struktura, shranjevanje, obdelava in spreminjanje, iskanje, uporaba kot vir informacij, uporaba, posredovanje s prenosom, razširjanje ali druga oblika dajanja na razpolago, prilagoditi ali kombinirati, omejiti, izbrisati ali uničiti.
- „**Obdelovalec**“ pomeni vsako osebo ali subjekt, ki obdeluje osebne podatke v imenu upravljavca (in ki ni delavec upravljavca).
- „**Ureditev profila**“ pomeni vsako obliko avtomatizirane obdelave osebnih podatkov, ki vključuje uporabo osebnih podatkov za namene ocenjevanja nekaterih osebnih vidikov v zvezi s fizično osebo, zlasti za analizo ali napovedovanja uspešnosti fizične osebe na delovnem mestu, o ekonomskem položaju, zdravju, osebnih preferencah, interesih, zanesljivosti, vedenja, stanja ali gibanja.
- „**Ustrezni osebni podatki**“ so osebni podatki, s katerimi upravljamo.
- „**Občutljivi osebni podatki**“ so osebni podatki o etničnih skupinah, političnih mnenjih, verskih ali filozofskih prepričanjih, članstvu v sindikatih, fizičnem ali duševnem zdravju, spolnem življenju, o vsakem dejanskem ali domnevnem kaznivem dejanju, nacionalni identifikacijski številki ali drugih informacijah, ki v pravnem smislu veljajo za občutljive.

- „**Običajne pogodbene klavzule**“ so standardne klavzule o prenosu, ki jih je sprejela Evropska komisija ali organ za varstvo podatkov in jih je odobrila Evropska komisija.
- „**Spletna stran**“ je vsaka spletna stran, ki jo upravljamo ali vzdržujemo.